

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

MCD135



EN	User manual	3
CS	Příručka pro uživatele	25
EL	Εγχειρίδιο χρήσης	47
HU	Felhasználói kézikönyv	71
PL	Instrukcja obsługi	93
RO	Manual de utilizare	117
SK	Príručka užívateľa	139
TR	Kullanım kılavuzu	161

PHILIPS

Producent zastrzega możliwość wprowadzania zmian technicznych.

ČESKA REPUBLIKA

Výstraha! Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávné manipulaci s přístrojem (v rozporu s tímto návodem) může dojít k nebezpečnému ozáření. Proto přístroj za chodu neotevírejte ani nesnímejte jeho kryty. Jakoukoli opravu vždy svěťte specializovanému servisu.

Nebezpečí! Při sejmutí krytů a odjištění bezpečnostních spínačů hrozí nebezpečí neviditelného laserového záření!

Chraňte se před přímým zásahem laserového paprsku.

Záruka: Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte síťovou zástrčku.

Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami vody.

SLOVAK REPUBLIC

Prístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! Chráňte pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!

MAGYARORSZÁG

Minőségtanúsítás

A garanciajegyen feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

Figyelem! A meghibásodott készüléket – beleértve a hálózati csatlakozót is – csak szakember (szerviz) javíthatja. Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!

Garancia

A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

Névleges feszültség100 - 240 V

Névleges frekvencia.....50/60 Hz

Teljesítmény

maximális.....25 W

készenléti állapotban..... <1 W

Érintésvédelmi osztály II.

Tömeg.....3.9 kg

Befoglaló méretek

szélesség152 mm

magasság.....170 mm

mélység.....210 mm

Rádiórész vételi tartomány

URH87,5 – 108,0 MHz

Erősítő rész

Kimeneti teljesítmény2 x 25W RMS

Cuprins

1 Important	118
Cunoașteți aceste simboluri privind siguranța	118
Siguranța auzului	118
Altele	119
2 Felicitări	120
Prezentarea caracteristicilor	120
Ce se află în cutie	120
Imagine de ansamblu a unității principale	121
3 Înainte de utilizare	122
Așezați player-ul	122
Instalați/înlocuiți bateria telecomenzii	123
4 Conectare	123
Conectați boxele	123
Conectați televizorul	123
Conectarea unui dispozitiv de stocare USB	124
Conectarea la alimentare	124
5 Primii pași	125
Porniți	125
Setați ceasul	125
Găsiți canalul corect de semnal de intrare video	125
Selectați sistemul corect de televiziune	125
Selectați o limbă pentru afișajul pe ecran	125
6 Redarea	126
Operațiuni de bază	126
Redarea unui disc	126
Redați fișiere înregistrate	126
Controlarea redării	128
Căutați după oră sau număr titlu/capitol/piesă	129
Reglarea sunetului	129
7 Alte caracteristici	129
Ascultați radio FM	129
Redați fișiere audio de pe un dispozitiv extern	130
Ascultați prin căști	130
Porniți/opriți automat	130
8 Configurare	131
Interfața pentru meniul de configurare	131
Modificarea unei setări	131
Configurare sistem	132
Configurare limbă	132
Configurare audio	133
Configurarea video	133
9 Informații despre produs	133
Specificații	133
Formate de disc acceptate	134
Informații privind capacitatea de redare USB	135
10 Depanare	135
11 Notă	138
Notă despre drepturile de autor	138
Notă privind mărcile comerciale	138

1 Important

Cunoașteți aceste simboluri privind siguranța



Acest „fulger” indică faptul că materiale neizolate din cadrul unității dvs. pot provoca electrocutare. Pentru siguranța oricărei persoane din locuința dvs., vă rugăm să nu îndepărtați învelișul produsului.

„Semnele de exclamație” vă atrag atenția asupra caracteristicilor pentru care trebuie să citiți cu atenție documentația inclusă pentru a preveni probleme de funcționare și de întreținere.

AVERTISMENT: Pentru a reduce riscul de incendiu sau de electrocutare, acest aparat nu trebuie expus la ploaie sau la umezeală, iar pe acest aparat nu trebuie așezate obiecte umplute cu lichid, precum vase.

ATENȚIE: Pentru a preveni electrocutarea, combinați lama largă a mufei cu fanta largă, introducând-o complet.

Siguranța auzului

Ascultați la un volum moderat.

- Utilizarea căștilor la volum ridicat vă poate afecta auzul. Acest produs poate produce sunete în game de decibeli care pot provoca pierderea auzului pentru o persoană normală, chiar pentru expunerii mai mici de un minut. Sunt

oferite game mai înalte de decibeli pentru acele persoane care este posibil să fi experimentat deja pierderea auzului.

- Sunetul poate fi înșelător. În timp, „nivelul de confort” al auzului dvs. se adaptează la volume mai ridicate ale sunetului. Deci după ascultare prelungită, ceea ce sună „normal” poate fi de fapt tare și dăunător pentru auzul dvs. Pentru a vă proteja împotriva acestui lucru, setați-vă volumul la un nivel sigur înainte ca auzul dvs. să se adapteze și lăsați-l la acel nivel.

Pentru a stabili un nivel sigur al volumului:

- Setați-vă controlul volumului la o poziție scăzută.
- Creșteți ușor sunetul până când puteți să-l auziți confortabil și clar, fără distorsiuni.

Ascultați perioade rezonabile de timp:

- Expunerea prelungită la sunete, chiar la niveluri „sigure” în mod normal, poate provoca de asemenea pierderea auzului.
- Asigurați-vă că vă utilizați echipamentul în mod rezonabil și că faceți pauzele corespunzătoare.

Respectați următoarele indicații atunci când utilizați căștile.

- Ascultați la niveluri de volum rezonabile pentru perioade de timp rezonabile.
- Aveți grijă să nu reglați volumul pe măsură ce auzul dvs. se adaptează.
- Nu creșteți volumul atât de mult, astfel încât să nu mai auziți ce se întâmplă în jurul dvs.
- Fiți precauți sau întrerupeți temporar utilizarea în situațiile cu risc de accidente. Nu utilizați căștile în timp ce conduceți un vehicul cu motor, practicați ciclismul sau skateboarding-ul etc.; acest lucru poate crea un pericol în trafic și este ilegal în multe zone.



Precauție

- Utilizarea comenzilor sau a reglajelor sau efectuarea altor proceduri în afara celor precizate în prezentul document poate avea drept rezultat expunerea la radiații periculoase sau altă operare nesigură.

Altele

Orice schimbări sau modificări aduse acestui dispozitiv care nu sunt aprobate în mod expres de către Philips Consumer Lifestyle pot anula autorizarea utilizatorului de a folosi echipamentul.



Acest produs respectă cerințele Comunității Europene referitoare la interferențele radio.



Produsul dumneavoastră este proiectat și fabricat din materiale și componente de înaltă calitate, care pot fi reciclate și reutilizate.



Când această pubeală cu un X peste ea însoțește un produs, înseamnă că produsul face obiectul Directivei europene CEE 2002/96/EC:

Vă rugăm să vă informați despre sistemul separat de colectare pentru produse electrice și electronice.

Vă rugăm să acționați în concordanță cu regulile dumneavoastră locale și nu evacuați produsele vechi împreună cu deșeurile menajere obișnuite. Evacuarea corectă a produsului dumneavoastră vechi ajută la prevenirea consecințelor potențial negative asupra mediului și sănătății omului.



Produsul dumneavoastră conține baterii asupra cărora se aplică Directiva Europeană 2006/66/EC, care nu pot fi evacuate împreună cu gunoiul menajer. Vă rugăm să vă informați cu privire la regulile locale de colectare separată a bateriilor deoarece evacuarea corectă ajută la prevenirea consecințelor negative asupra mediului înconjurător și a sănătății omului.

Informații de mediu

Toate ambalajele inutile au fost omise. Am încercat să realizăm un ambalaj ușor de separat în trei materiale: carton (cutie), spumă de polistiren (umplutură) și polietilenă (pungi, foaie protectoare de spumă.)

Sistemul dvs. se compune din materiale care pot fi reciclate și reutilizate în condițiile dezamblării de către o companie specializată. Vă rugăm să respectați reglementările locale privind eliminarea la deșeuri a materialelor de ambalare, bateriilor consumate și echipamentelor vechi.

Acest aparat include eticheta următoare:



Simbol echipamente clasa a II-a



Acest simbol indică faptul că unitatea are un sistem dublu de izolare.

2 Felicitări

Felicitări pentru achiziție și bun venit la Philips!
Pentru a beneficia pe deplin de asistența oferită de Philips, înregistrați-vă produsul la www.philips.com/welcome.

În cazul în care contactați Philips, vi se va solicita să indicați numărul de model și numărul de serie ale acestui produs. Numărul de model și numărul de serie sunt inscripționate pe partea posterioară a unității principale. Scrieți numerele aici:

Nr. model _____

Nr. de serie _____

Prezentarea caracteristicilor

Acest player poate

- reda formate video și audio și afișa imagini de pe discuri și de pe dispozitive de stocare USB

Pentru detalii privind suporturile media acceptate, consultați „Specificatii”.



Cod de regiune

Puteți reda discurile DVD marcate cu următorul cod de regiune.

Cod regiune DVD	Țări
	Europa

Efect sunet

Acest player acceptă ieșirea sunetului prin DSC (Digital Sound Effect) și DBB (Dynamic Bass Boost).

Ce se află în cutie

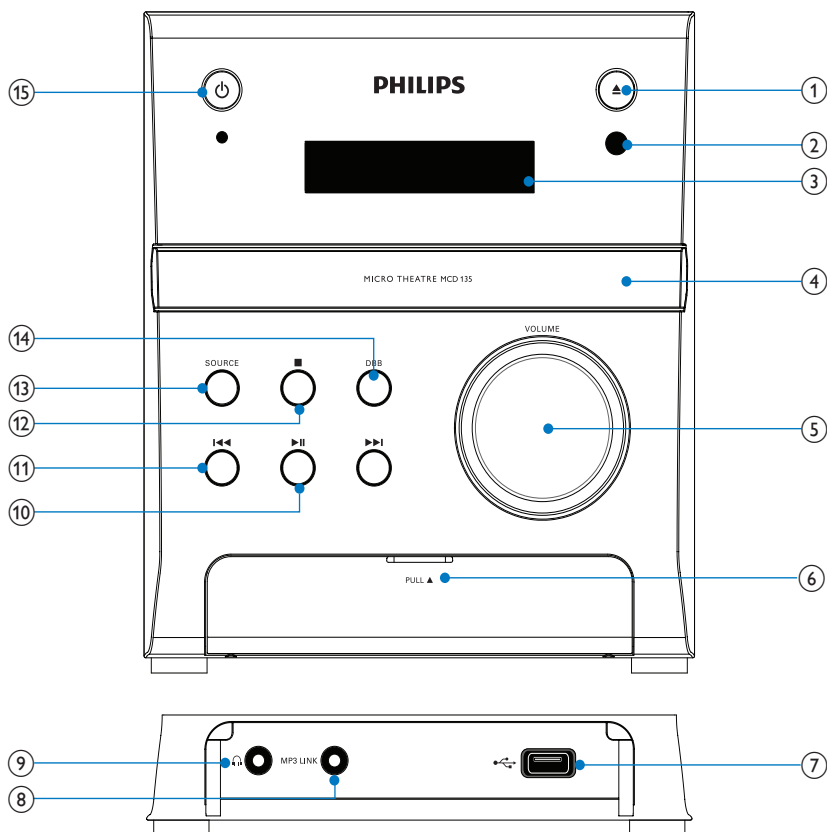
Verificați și identificați conținutul pachetului dvs.:




- Unitate principală
- 2 boxe
- Telecomandă
- Cabluri audio și video (conectori albi, roșii și galbeni)
- Cablu USB (100 mm)
- Cablu de legătură MP3 (mufă de 3,5 mm)
- Cablu de alimentare
- Manual de utilizare
- Ghid de inițiere rapidă

Pentru a vă bucura pe deplin de caracteristici, aveți nevoie de următoarele cabluri.

- Cabluri pentru componenta video
- Contactați magazinele locale pentru a achiziționa aceste cabluri suplimentare.

Imagine de ansamblu a unității principale



- | | |
|--|---|
| <p>① ▲</p> <ul style="list-style-type: none"> • Scoateți sau închideți compartimentul pentru disc. <p>② Senzor IR</p> <p>③ Afișaj VFD</p> <p>④ Compartiment disc</p> <p>⑤ VOLUME</p> <ul style="list-style-type: none"> • Creșteți/micșorați nivelul volumului. <p>⑥ Trageți pentru a deschide</p> | <p>⑦ </p> <ul style="list-style-type: none"> • Conectați un dispozitiv de stocare USB. <p>⑧ MP3 LINK</p> <ul style="list-style-type: none"> • Conectați un cablu de legătură MP3 (mufă de 3,5 mm). <p>⑨ </p> <ul style="list-style-type: none"> • Priză pentru căști. <p>⑩ </p> <ul style="list-style-type: none"> • Porniți, întrerupeți sau reluați redarea. |
|--|---|

11 ◀◀▶▶

- Săriți la titlul, capitolul, melodia sau fișierul anterior sau următor.
- Căutați rapid înapoi sau înainte.

12 ■

- Opriți redarea.

13 SOURCE

- Selectați o sursă media (disc, dispozitiv de stocare USB, tuner FM sau dispozitiv extern conectat prin cablu de legătură MP3).

14 DBB

- Activați sau dezactivați caracteristica DBB (Dynamic Bass Boost).

15 ⏻

- Porniți sau opriți unitatea.
- Comutați în modul standby.

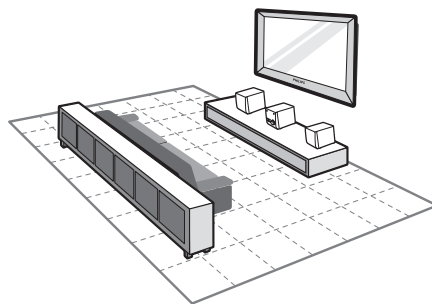
3 Înainte de utilizare

Așezați player-ul



Notă

- Așezați acest player pe o suprafață plană, rigidă și stabilă.
- Nu așezați niciodată acest player într-o carcasă închisă și nici pe orice alt echipament electric.
- Feriți acest player de lumina directă a soarelui, de flăcări deschise sau de căldură.
- Nu blocați niciun orificiu pentru ventilare.
- Aparatul nu trebuie să fie expus la picurare sau stropire.
- Nu așezați nicio sursă de pericol pe player (de exemplu obiecte umplute cu lichid, lumânări aprinse).
- Instalați acest player aproape de priza CA, unde se poate ajunge cu ușurință la mufa de alimentare CA.
- Pentru a evita interferențele magnetice sau zgomotul nedorit, nu așezați niciodată unitatea principală și boxeale prea aproape de orice dispozitive de radiații.

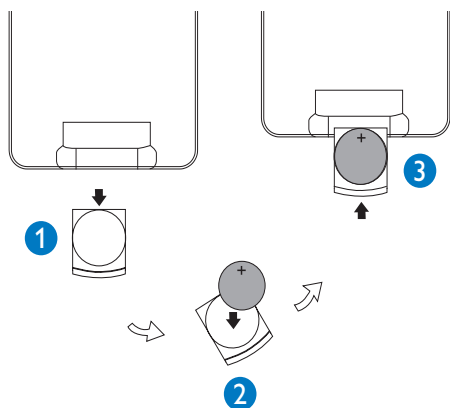


- 1 Așezați player-ul lângă televizor.
- 2 Așezați boxeale stânga și dreapta la distanță egală de televizor și la un unghi de aproximativ 45 de grade față de poziția de ascultare.

Instalați/înlocuiți bateria telecomenzii

Notă

- Risc de explozie! Feriți bateriile de căldură, lumina solară sau flăcări. Nu aruncați niciodată bateriile în foc.
- Îndepărtați bateria dacă urmează ca telecomanda să nu fie utilizată pentru o perioadă prelungită de timp.



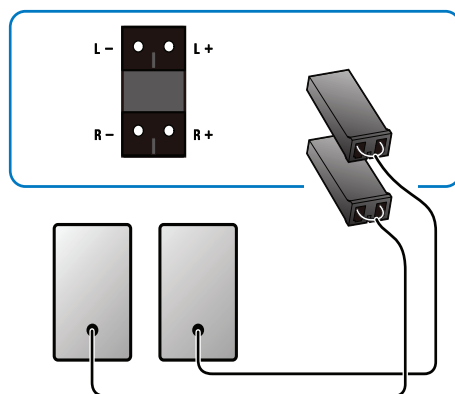
- 1 Trageți tava bateriei.
- 2 Introduceți o baterie CR2025 de litiu, cu polaritatea corectă (+/-) după cum este indicat.
- 3 Trageți și închideți tava bateriei.

4 Conectare

Conectați boxe

Notă

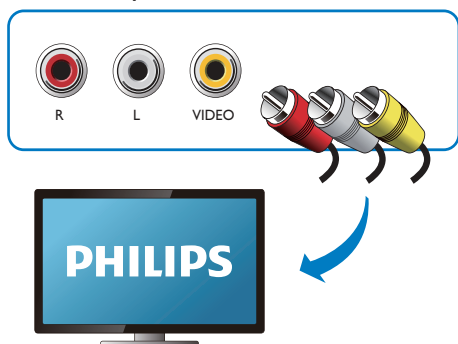
- Pentru cea mai bună calitate a sunetului, utilizați numai boxe furnizate.
- Conectați numai boxe cu aceeași impedanță sau cu o impedanță superioară. Consultați „Informații despre produs” > „Specificații” pentru detalii.



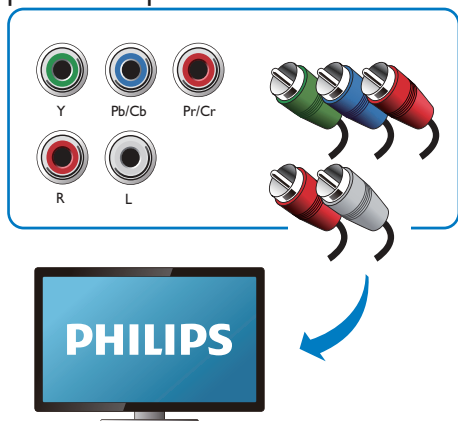
Conectați televizorul

Conectați cablurile audio și video la prizele exterioare de pe player și la prizele de intrare corespunzătoare de pe televizorul dvs. Selectați cea mai bună conexiune video pe care o acceptă televizorul dvs.

Opțiunea 1: Conectați printr-un cablu video compozit



Opțiunea 2: Conectați prin cablurile pentru componenta video




Conectați un televizor cu scanare progresivă prin cabluri pentru componenta video pentru un semnal video de calitate mai ridicată.

Conectarea unui dispozitiv de stocare USB

Notă

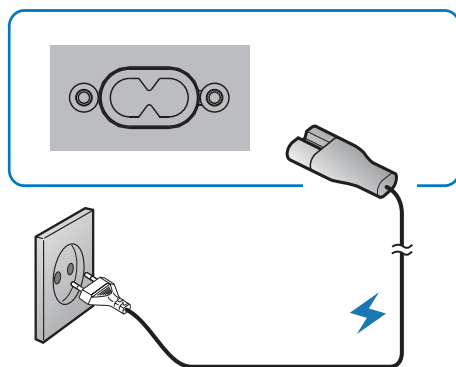
- Pentru cea mai bună transmisie a datelor, utilizați numai cablul USB furnizat.

- 1 Conectați cablul USB furnizat la:
 - mufa  de pe unitatea principală.
 - mufa dispozitivului dvs. de stocare USB.

Conectarea la alimentare

Notă

- Dacă se utilizează o priză de REȚEA sau un comutator drept dispozitiv de deconectare, dispozitivul va rămâne întotdeauna operațional.
- Risc de deteriorare a produsului! Asigurați-vă că tensiunea de alimentare de la rețea corespunde valorii imprimată pe partea posterioară a unității principale.
- Înainte de a conecta cablul de alimentare CA, asigurați-vă că ați finalizat toate celelalte conexiuni.
- Protejați cablul de alimentare pentru a nu fi călcat cu piciorul sau strângut, în special la mufe, la prizele confortabile și la punctele prin care ies din aparat.
- Scoateți din priză acest aparat în timpul furtunilor cu fulgere sau atunci când nu este în uz pentru perioade îndelungate de timp.




5 Primii pași

Porniți

- 1 Apăsați .
↳ Player-ul comută la ultima sursă selectată.





Notă

- Dacă nu este redată nicio sursă în decurs de 15 minute, player-ul comută în modul standby.
- Dacă nu este efectuată nicio operațiune în decurs de 15 minute în modul standby, player-ul comută la modul standby cu economisirea energiei.
- Apăsați  pentru a comuta player-ul în modul standby.

Setați ceasul

Player-ul utilizează formatul de timp de 24 de ore.

- 1 În modul standby, țineți apăsat **DISPLAY/CLOCK** timp de 2 secunde.
↳ Cifrele orelor luminează intermitent.
- 2 Apăsați  pentru a seta ora.
- 3 Apăsați **DISPLAY/CLOCK** din nou.
↳ Cifrele minutelor luminează intermitent.
- 4 Apăsați  pentru a seta minutele.
- 5 Apăsați **DISPLAY/CLOCK** pentru a confirma configurarea.

Găsiți canalul corect de semnal de intrare video

- 1 Porniți player-ul.
- 2 Apăsați **DISC** pentru a selecta sursa discului.
 - Porniți televizorul și comutați la canalul corect de intrare video.



Notă

- Consultați manualul de utilizare al televizorului dvs. pentru modul de comutare între canalele de intrare video.

Selectați sistemul corect de televiziune

Acest player este compatibil cu standardele NTSC și PAL. Dacă imaginea este afișată anormal cu setarea implicită, selectați un sistem de televiziune care corespunde televizorului dvs. (Consultați „Configurare” > „Configurare sistem” > **[SISTEM TV]** pentru detalii)

Selectați o limbă pentru afișajul pe ecran

Limba engleză și limba rusă sunt opțiunile implicite de limbă pentru această setare. (Consultați „Configurare” > „Configurare limbă” > **[LIMBĂ OSD]** pentru detalii)

6 Redarea



Precauție

- Risc de deteriorare a player-ului! În timpul redării, nu mutați niciodată unitatea.
- Nu puneți niciodată alt obiect decât un disc în compartimentul pentru discuri.
- Nu priviți niciodată fascicolul laser din interiorul player-ului.
- Nu redați niciodată discuri cu accesorii precum inele stabilizatoare de disc sau foi de tratament pentru discuri.

Atunci când se afișează „[CHEIE NEV.]” după o operațiune, aceasta indică faptul că această operațiune nu este disponibilă pentru suportul media curent sau la momentul prezent.

Operațiuni de bază

Operațiunile enumerate sunt aplicabile pentru toate suporturile media acceptate.

Funcție	Acțiune
Opriți redarea	Apăsăți ■ .
Înterupeți sau reluați redarea	Apăsăți ▶ .
Săriți la titlul, capitoul, melodia sau fișierul anterior/următor	Apăsăți ◀▶ .

Redarea unui disc

- 1 Apăsăți **DISC** pentru a selecta sursa discului.
- 2 Apăsăți **▲** pentru a ejecta tava pentru disc.
- 3 Așezați un disc pe tava pentru disc cu partea imprimată în sus și apoi apăsați **▲**.
- 4 Player-ul începe să redea automat.
 - Pentru a începe redarea manuală, apăsați **▶||**.

- Pentru a reda un DVD care are un nivel de clasificare mai mare decât setarea dvs., introduceți mai întâi parola alcătuită din 4 cifre. (Consultați „Configurare” > „Configurare sistem” > **[PAROLĂ]** și **[CLASIFICARE]**)

Redați fișiere înregistrate

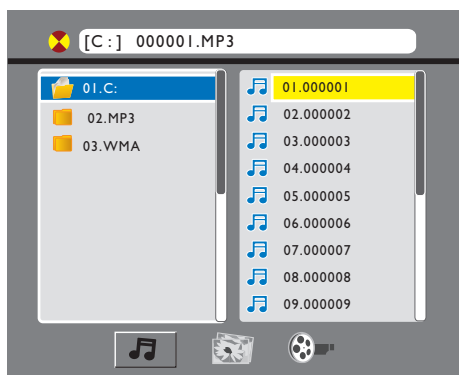
Puteți reda fișiere DivX/MP3/WMA/JPEG care sunt copiate pe un CD-R/RW, DVD înregistrabil sau dispozitiv de stocare USB.



Notă

- Puteți reda numai fișiere video DivX care sunt închiriate sau achiziționate cu codul de înregistrare DivX® al acestui player. (Consultați „Configurare” > „Configurare limbă” > **[DIVX[R] VOD]**)
- Fișierele de subtitrare cu următoarele extensii de fișiere (.srt, .smi, .sub, .ssa, .ass) sunt acceptate, dar nu sunt afișate în lista de fișiere.
- Numele fișierului de subtitrare trebuie să fie același ca numele fișierului video DivX video (extensia fișierului exclusă).
- Fișierul video DivX și fișierele de subtitrare trebuie să fie salvate în același director.

- 1 Selectați o sursă.
 - Pentru un dispozitiv de stocare USB, apăsați **USB**.
 - Pentru un disc, apăsați **DISC**.
- 2 Introduceți dispozitivul de stocare USB sau discul.
 - ↳ Player-ul începe să redea automat.
 - ↳ Este afișată interfața de redare.



- În partea superioară: numele fișierului curent și numele folderului curent
- În partea stângă: lista folderelor
- În partea dreaptă: lista fișierelor
- În partea inferioară: pictogramele categoriilor
 - pentru muzică
 - pentru fotografii
 - pentru clipuri video

Accesați o categorie

- 1 Apăsați (sau) în mod repetat până când este evidențiată o pictogramă a unei categorii.
 - Dacă nu există niciun fișier într-o anumită categorie, pictograma categoriei nu poate fi evidențiată.
- 2 Apăsați (sau) pentru a evidenția pictograma categoriei selectate.
- 3 Apăsați **OK** pentru a confirma.
 - ↳ Sunt enumerate folderele care conțin fișierele din această categorie.

Accesați un folder

- 1 Apăsați în mod repetat până când este evidențiat un nume de folder.
- 2 Apăsați / pentru a evidenția numele folderului selectat.
- 3 Apăsați **OK** pentru a confirma.
 - ↳ Sunt enumerate fișierele categoriei selectate din folder.

Redați un fișier

- 1 Accesați folderul selectat.
- 2 Apăsați pentru a evidenția un nume de fișier.
- 3 Apăsați / pentru a evidenția numele fișierului selectat.
- 4 Apăsați **OK** pentru a confirma.
 - ↳ Fișierul selectat începe redarea.
 - ↳ Player-ul oprește redarea automată la sfârșitul ultimului fișier din aceeași categorie.

Redați simultan prezentări de diapozitive și muzică

Notă

- Asigurați-vă că dispozitivul de stocare USB sau discul conțin atât fișiere WMA/MP3, cât și fotografii JPEG.
- Consultați „Configurare” > „Configurare limbă” pentru setările prezentării de diapozitive.














- 1 Redați un fișier WMA/MP3.
- 2 Accesați categoria fotografiei.
- 3 Accesați un folder de fotografii.
- 4 Selectați un fișier de fotografii.
- 5 Apăsați **OK** pentru a porni prezentarea de diapozitive.
 - Prezentarea de diapozitive se oprește după ce toate fotografiile sunt afișate o dată.
 - Pentru a opri prezentarea de diapozitive, apăsați .

Notă

- Acest player poate afișa numai fotografii de la camera digitală cu format JPEG-EXIF, care este utilizat foarte mult la camerele digitale. Nu poate afișa Motion JPEG și nici fotografii în alte formate decât JPEG. Nu pot fi afișate nici clipuri audio asociate cu fotografii.
- Dacă fotografia JPEG nu este înregistrată cu un fișier tip „exif”, aceasta este afișată ca o imagine în miniatură „munte albastru”.

Controlarea redării

Urmați instrucțiunile pentru a controla redarea.

Suport media	Funcție	Acțiune
	Reveniți la meniul discului	Apăsați DISC MENU în mod repetat.
	Activați/dezactivați caracteristica PBC (controlul redării)	Apăsați DISC MENU în mod repetat. <ul style="list-style-type: none"> Activați PBC pentru a afișa meniul PBC și apoi utilizați butoanele numerice pentru a vă introduce alegerea.
	Selecțați o limbă sau un canal audio	Apăsați AUDIO în mod repetat.
	Selecțați o limbă de subtitrare	Apăsați SUBTITLE în mod repetat.
	Selecțați un unghi al camerei	Apăsați ANGLE în mod repetat.
	Selecțați un mod de redare (redare repetată și aleatorie)	Apăsați MODE în mod repetat.
	Repețiți o secțiune specifică din cadrul unui capitol sau al unei piese	<ol style="list-style-type: none"> Apăsați REPEAT A-B pentru a selecta punctul de pornire. Apăsați REPEAT A-B din nou pentru a selecta punctul final. <ul style="list-style-type: none"> Sețiunea selectată pornește redarea în mod repetat. Pentru a relua redarea normală, apăsați REPEAT A-B până când [REP OFF] este afișat.
	Afișarea informațiilor privind redarea	Apăsați DISPLAY .
	Mărire sau micșorare	Apăsați ZOOM în mod repetat. <ul style="list-style-type: none"> Pentru a panorama o imagine mărită, apăsați ▲/▼◀◀/▶▶.
	Încetiniți redarea	Apăsați ▼ în mod repetat pentru a selecta o viteză de redare.
	Căutați rapid înapoi sau înainte	Țineți apăsat ◀◀/▶▶ timp de 2 secunde pentru a selecta viteza.
	Previzualizare fotografii	Apăsați ▲/▼ pentru a evidenția un nume de fișier din lista de fișiere.
	Rotiți o fotografie	Apăsați ▲/▼/◀◀/▶▶ .

Căutați după oră sau număr titlu/capitol/piesă

- 1 În timpul redării, apăsați **GOTO**.
- 2 Apăsați **◀◀/▶▶** pentru a evidenția numărul titlului, numărul capitolului, numărul piesei sau câmpul oră.
- 3 Utilizați **butoanele numerice** pentru a introduce numărul sau cifrele orei.
- 4 Apăsați **OK** pentru a confirma.
 - ↳ Se afișează **[DEPLASARE LA]**.
 - ↳ Redarea pornește automat.

Reglarea sunetului

Puteți regla nivelul volumului și selecta efectele de sunet.

Funcție	Acțiune
Măriți/micșorați nivelul volumului	Apăsați + VOL - ; rotiți VOLUME în sens orar sau antiorar.
Selectați un efect de sunet prestat (POP, ROCK, JAZZ și CLASSIC)	Apăsați DSC în mod repetat.
Activați/dezactivați caracteristica DBB (Dynamic Bass Boost)	Apăsați DBB .
Anulați/reporniți sunetul boxelor	Apăsați MUTE .

7 Alte caracteristici

Ascultați radio FM



Notă

- Pot fi stocate un număr maxim de 10 posturi de radio.
- Extindeți complet antena FM pentru o recepție mai bună.

Programarea automată a posturilor de radio

- 1 Apăsați **TUNER**.
- 2 Țineți apăsat **ANGLE/PROG** timp de 2 secunde.
 - ↳ **RUITO** luminează intermitent.
 - ↳ Posturile disponibile sunt programate.
 - ↳ Primul post de radio programat este difuzat automat.

Programarea manuală a posturilor de radio

- 1 Apăsați **TUNER**.
- 2 Apăsați **◀◀/▶▶** în mod repetat pentru a comuta la un post de radio.
- 3 Apăsați **ANGLE/PROG**.
 - ↳ Numărul secvenței luminează intermitent cu frecvența curentă afișată.
- 4 Apăsați **◀◀▶▶** pentru a alocă un număr de secvență de la **01** la **10** la acest post de radio.
- 5 Apăsați **ANGLE/PROG** pentru a confirma.
 - ↳ Sunt afișate numărul secvenței și frecvența curentă.
- 6 Repetați pașii 2-5 pentru a programa mai multe posturi.

Notă

- Pentru a supra scrie un port programat, memorați un alt post cu numărul secvenței sale.

Comutați la un post de radio programat

- 1 Apăsați **TUNER**.
- 2 Apăsați **◀▶** (sau **▲▼**) în mod repetat pentru a selecta un post de radio programat.

Redați fișiere audio de pe un dispozitiv extern

Puteți utiliza acest player pentru a reda sunetul de la un dispozitiv extern.

- 1 Conectați cablul de legătură MP3 la
 - mufa **MP3 LINK** a acestui player
 - mufa de ieșire audio (de obicei mufa căștilor) a dispozitivului extern.
- 2 Apăsați **MP3-LINK**.
- 3 Redați dispozitivul extern (consultați manualul de utilizare al acestui dispozitiv pentru detalii).

Ascultați prin căști


Introduceți o cască în priza .

Porniți/opriți automat

Puteți seta o oră pentru pornirea și oprirea automată.

Notă

- Asigurați-vă că ați setat ceasul înainte de această configurare.

- 1 În modul standby, țineți apăsat **SLEEP/TIMER**.
 - ↳ **ON TIME** (ora pentru pornirea automată) luminează intermitent.
- 2 Apăsați **SLEEP/TIMER**.
 - ↳ Cifrele orelor luminează intermitent.
- 3 Apăsați **◀▶** pentru a seta ora.
- 4 Apăsați **SLEEP/TIMER** din nou.
 - ↳ Cifrele minutelor luminează intermitent.
- 5 Apăsați **◀▶** pentru a seta minutele.
- 6 Apăsați **SLEEP/TIMER** pentru a confirma ora pentru pornirea automată.
 - ↳ **ON TIME** luminează intermitent.
 - ↳ Dacă doriți să setați ora de oprire, apăsați **◀▶** pentru a selecta **OFF TIME** (ora pentru oprirea automată) și apoi repetați pașii 2-6.
- 7 Apăsați **◀▶** pentru a selecta **SOURCE**.
- 8 Apăsați **SLEEP/TIMER**.
- 9 Apăsați **◀▶** pentru a selecta o sursă media (**DISC**, **USB** sau **FM**).
 - Pentru sursa tunerului, este încă nevoie să apăsați **◀▶** pentru a selecta un post de radio programat.
- 10 Apăsați **OK**.
 - ↳ Este afișată ora ceasului.
- 11 Apăsați **SLEEP/TIMER** pentru a activa cronometrul.
 - ↳ Se afișează .
 - ↳ Player-ul pomește/se oprește la ora setată.
 - Pentru a dezactiva cronometrul, apăsați **SLEEP/TIMER** din nou.

Utilizarea cronometrului de oprire

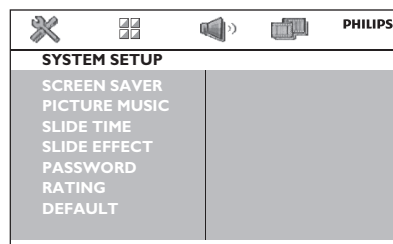
Player-ul se poate opri, de asemenea, automat după o perioadă prestabilă (10-90 de minute cu un interval de 10 minute).

- 1 În timpul redării, apăsați **SLEEP/TIMER** în mod repetat pentru a selecta o perioadă.
↳ Se afișează **SLEEP**.
- 2 pentru a dezactiva cronometrul de oprire, apăsați **SLEEP/TIMER** în mod repetat până când se afișează **SLEEP OFF**.

8 Configurare

Interfața pentru meniul de configurare

După ce apăsați **SETUP**, interfața pentru meniul de configurare este afișată după cum urmează.



La partea superioară: Pictograme pentru meniurile principale

- ✕ pentru meniul **[CONFIG SISTEM]**
- 3x3 grid icon pentru meniul **[CONFIG LIMBĂ]**
- 🔊 pentru meniul **[CONFIG. AUDIO]**
- 📺 pentru meniul **[CONFIG. VIDEO]**

În mijloc: Numele meniului principal curent

În partea stângă: Elementele din meniul curent

În partea dreaptă: Opțiuni de setare

Modificarea unei setări



Notă

- Dacă un element de meniu sau o opțiune de setare sunt colorate în gri, aceasta înseamnă că setarea nu poate fi modificată la starea curentă.

- 1 Apăsați **SETUP**.
 - Pentru a accesa un alt meniu principal, apăsați **◀◀ / ▶▶** pentru a-i selecta pictograma.
- 2 Apăsați **▲▼** pentru a selecta un element de meniu.

- 3 Apăsați **OK**.
 - Dacă este afișată o casetă de dialog, urmați instrucțiunile pentru a opera.
- 4 Apăsați **▲▼** pentru a vă selecta opțiunea de setare.
- 5 Apăsați **OK** pentru a confirma.
 - Pentru a ieși din meniu, apăsați **SETUP**.

Configurare sistem

[PROTECT ECRAN]

Protejați ecranul televizorului împotriva deteriorării din cauza expunerii prea îndelungate la imagini statice.

- **[ON]** - Activați screen saver-ul.
- **[DEZACTIVAT]** - Dezactivați screen saver-ul.

[MUZICĂ IMAG.]

Player-ul poate reda simultan o prezentare de diapozitive și muzică.

- **[ON]** - Activați această caracteristică.
- **[DEZACTIVAT]** - Dezactivați această caracteristică.

[DURATĂ AFIȘ.]

Setați un interval de timp (15 secunde, 30 de secunde sau 45 de secunde) între două dispozitive.

[EFECT AFIȘARE]

Selecționați un efect pentru afișarea diapozitivelor.

[PAROLĂ]

Setați o parolă pentru a restricționa redarea discurilor pentru o anumită categorie de vârstă pentru copii. Parola implicită este „0000”. Puteți modifica parola din 4 cifre.

- 1 Apăsați **SETUP**.
- 2 Selecționați **[CONFIG SISTEM] > [PAROLĂ]**, apoi apăsați **OK**.

- 3 Introduceți parola curentă cu tastele numerice (0-9) și apoi apăsați **OK**.
 - Dacă uitați parola, introduceți „0000”.
- 4 Introduceți noua parolă.
- 5 Apăsați **OK** pentru a confirma.

[CLASIFICARE]

Selecționați un nivel de clasificare pentru a restricționa redarea discurilor care nu sunt adecvate pentru copii. Pentru a reda un disc care are nivelul de clasificare mai ridicat decât setarea dvs., trebuie să introduceți parola din 4 cifre. Aceste discuri trebuie înregistrate cu niveluri de clasificare.

[IMPLICIT]

Resetați toate setările la valoarea implicită din fabrică, ce excepția setărilor **[PAROLĂ]** și **[CLASIFICARE]**.

Configurare limbă

[LIMBĂ OSD]

Selecționați o limbă pentru afișarea pe ecran a mesajelor.

[LIMBĂ MENIU]

Selecționați o limbă din meniul discului.

[SUBTIT. DIVX]

Selecționați un set de caracteristici care acceptă subtitrarea materialului dvs. video DivX.

[DIVX[R] VOD]

Afișarea codului de înregistrare DivX® (din spatele **[COD ÎNREGISTRARE]**).

Notă

- Vizitați www.divx.com/vod pentru modul de înregistrare a player-ului dvs. și închirierea sau achiziționarea de materiale video DivX.
- Materialele video DivX închiriate sau achiziționate cu acest cod de înregistrare pot fi redare numai pe acest player.

Configurare audio

[DOWNMIX]

Comprimarea sunetului digital Dolby multicanal la sunet surround pe 2 canale ([LT/RT]) sau la sunet stereofonic ([STEREO]).

[MOD PT NOAPTE]

Egalizarea sunetelor puternice și a sunetelor slabe. Activați această caracteristică pentru a urmări filme pe DVD la un volum redus noaptea.

[INTER DINAMIC]

Setați un interval dinamic pentru ieșire sunet.

Configurarea video

[SYSTEM TV]

Selectați un sistem TV care corespunde televizorului dvs.

[TIP TV]

Selectați un raport de afișare care corespunde ecranului televizorului dvs.

9 Informații despre produs



Notă

- Informațiile despre produs pot fi modificate fără înștiințare prealabilă.

Specificații

Amplificator

Putere nominală de ieșire	2 X 25 W RMS
Răspuns în frecvență	40 Hz - 20000 Hz, ±3 dB
Coefficient semnal/zgomot	> 65 dB
Intrare auxiliară	500 mV RMS 600 ohm

Disc

Tip laser	Semiconductor
Diametru disc	12 cm/8 cm
Decodare video	MPEG-1 / MPEG-2 / DivX
Convertor video digital/analog	12 biți
Sistem semnal	PAL / NTSC
Format video	4:3 / 16:9
Video S/N	> 48 dB
Convertor audio digital/analog	24 biți / 96 kHz
Distorsionare armonică totală	< 0,8% (1 kHz)
Răspuns în frecvență	4 Hz - 20 kHz (44,1 kHz) 4 Hz - 22 kHz (48 kHz) 4 Hz - 24 kHz (96 kHz)
Raport S/N	> 65 dBA
Rezoluție video	720 X 480 X 30; 720 X 576 X 25

Tuner (FM)

Gamă de acord	87,5 - 108 MHz
Grilă de reglare	50 KHz
Sensibilitate - Mono, Raport S/N de 26dB	< 22 dBf
Sensibilitate - Stereo, Raport S/N de 46dB	< 43 dBf
Selectivitate căutare	>28 dBf
Distorsionare armonică totală	< 2%
Coeficient semnal/zgomot	> 55 dB

Boxe

Impedanța boxei	6 ohm
Difuzor	Difuzor cu acoperire largă
Sensibilitate	> 80 dB/m/W ± 4dB/m/W

Informații generale

Alimentare c.a.	100 - 240 V~, 50/60 Hz
Consum de energie pentru operare	25 W
Consum de energie în standby economic	< 0,5 W
Ieșire video compozită	1,0 Vp-p, 75 ohm
Ieșire pentru căști	2 X 15 mW, 32 ohm
USB Direct	Versiunea 2.0
Dimensiuni	
- Unitate principală (L x Î x A)	
- Boxă (L x Î x A)	152 X 170 X 210 mm 152 X 170 X 200 mm
Greutate	5,3 kg
- Cu ambalaj	3,9 kg
- Unitate principală	

Formate de disc acceptate

- Discuri video digitale (DVD-uri)
- CD-uri video (VCD-uri)
- CD-uri Super Video (SVCD-uri)
- Discuri video digitale + Reinscriptibile (DVD+RW)
- Discuri compacte (CD-uri)
- Fișiere imagine (Kodak, JPEG) pe CDR(W)
- Disc DivX® pe CD-R(W)
- DivX 3.11
- WMA

Formate MP3-CD acceptate:

- ISO 9660
- Titlu/nume album max.: 24 de caractere
- Număr titlu plus album max.: 255.
- Director găzduit max.: 8 niveluri
- Număr album max.: 130
- Număr melodie MP3 max.: 5000
- Frecvențe de eșantionare acceptate pentru disc MP3: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Ratele de biți acceptate ale discului MP3 sunt: 32, 64, 96, 128, 192, 256 (kbps)
- Nu sunt acceptate următoarele formate:
 - Fișiere precum *.VMA, *.AAC, *.DLF, *.M3U
 - *.PLS, *.WAV
 - Discuri înregistrate în format Joliet
 - MP3 Pro și MP3 cu etichetă ID3

Informații privind capacitatea de redare USB

Dispozitive USB compatibile:

- Memorie flash USB (USB 2.0 sau USB1.1)
- Playere flash USB (USB 2.0 sau USB1.1)
- carduri de memorie (necesită un cititor de card suplimentar pentru a funcționa cu acest aparat)

Formate acceptate:

- USB sau format fișier de memorie FAT12, FAT16, FAT32 (dimensiune sector: 512 biți)
- Rată biți MP3 (rată date): 32-320 Kbps și rată biți variabilă
- WMA v9 sau anterioară
- Director care găzduiește până la maxim 8 niveluri
- Număr de albume/foldere: maxim 99
- Număr de piese/titluri: maxim 999
- Etichete ID3 v2.0 sau ulterioară
- Număr fișier în Unicode UTF8 (lungime maximă: 128 biți)

Formate neacceptate:

- Albume goale: Un album gol este un album care nu conține fișiere MP3/WMA.
- Formatele de fișiere neacceptate sunt omise. De exemplu, documentele Word (.doc) sau fișierele MP3 cu extensia .dlf sunt ignorate și nu sunt redade.
- Fișiere audio AAC, WAV, PCM
- Fișiere WMA protejate DRM (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac)
 - Fișiere WMA în format fără pierderi

10 Depanare



Precauție

- Nu scoateți niciodată carcasa acestui aparat.

Pentru a păstra validitatea garanției, nu încercați niciodată să reparați sistemul pe cont propriu. Dacă întâmpinați probleme atunci când utilizați acest aparat, verificați următoarele puncte înainte de a solicita service. Dacă problema rămâne nerezolvată, vizitați Philips site-ul Web (www.Philips.com/support). Atunci când contactați Philips, asigurați-vă că aparatul dvs. este în apropiere și că sunt disponibile numărul modelului și numărul de serie.

Lipsă alimentare

- Asigurați-vă că este conectat adecvat cablul CA al aparatului.
- Asigurați-vă că există energie la ieșirea CA.
- Drept caracteristică de economisire a energiei, sistemul se oprește automat la 15 minute după ce redarea piesei ajunge la sfârșit și nu este acționată nicio comandă.

Niciun disc detectat

- Introduceți un disc.
- Verificați dacă discul este introdus cu partea superioară în jos.
- Așteptați până când dispăre condensul umed de pe obiectiv.
- Încalziți sau curățați discul.
- Utilizați un CD finalizat sau un disc cu un format corect.

Nu există imagine

- Verificați conexiunea video.
- Porniți televizorul pe canalul corect de intrare video.
- Este activată scanarea progresivă, dar televizorul nu acceptă scanarea progresivă.

Imagine alb-negru sau distorsionată

- Discul nu corespunde standardului sistemului de culori al televizorului (PAL/NTSC).
- Uneori poate apărea o ușoară distorsiune a imaginii. Aceasta nu este o funcționare incorectă.
- Curățați discul.
- Poate apărea o imagine distorsionată în timpul configurării scanării progresive.

Raportul lățime/lungime al ecranului televizorului nu poate fi modificat, chiar dacă ați setat formatul de afișare al televizorului.

- Raportul lungime/înălțime este fixat pe discul DVD încărcat.
- Este posibil ca raportul lățime/lungime să nu se modifice pentru unele sisteme de televizor.

Nu există sunet sau există sunet de calitate slabă

- Reglați volumul.
- Deconectați căștile.
- Verificați conectarea corectă a căștilor.

Telecomanda nu funcționează

- Înainte de a apăsa orice buton pentru funcție, mai întâi selectați sursa corectă cu telecomanda în locul unității principale.
- Reduceți distanța dintre telecomandă și player.
- Introduceți bateria cu polaritățile (semnele +/-) aliniate conform indicațiilor.
- Înlocuiți bateria.
- Îndreptați telecomanda direct spre senzorul din partea frontală a player-ului.

Discul nu redă

- Introduceți un disc lizibil cu partea cu eticheta îndreptată către dvs.
- Verificați tipul discului, sistemul de culori și codul regional. Verificați să nu existe nicio zgârietură sau scamă pe disc.
- Apăsați **SYSTEM MENU** pentru a ieși din meniul de configurare al sistemului.
- Dezactivați parola pentru restricționare acces minori sau modificați nivelul de clasificare.

- Umezeala s-a condensat în interiorul sistemului. Îndepărtați discul și lăsați sistemul pornit timp de aproximativ o oră. Deconectați și reconectați mufa de alimentare CA și apoi porniți din nou sistemul.
- Drept caracteristică de economisire a energiei, sistemul se oprește automat la 15 minute după ce redarea discului ajunge la sfârșit și nu este acționată nicio comandă.

Fișierele DivX nu pot fi redate.

- Asigurați-vă că fișierul DivX video este complet.
- Asigurați-vă că extensia fișierului este corectă.
- Din cauza Drepturilor Digitale, fișierele video protejate prin DRM, stocate pe un dispozitiv de stocare USB, nu se pot reda printr-o conexiune video analogică (de ex. compozit, component și scart). Transferați conținutul video pe un disc acceptat pentru a reda aceste fișiere.

Recepție radio de slabă calitate

- Creșteți distanța dintre aparat și televizorul sau VCR-ul dvs.
- Extindeți complet antena FM.
- Conectați în schimb o antenă FM de exterior.

Sunetul sau limbile de subtitrare nu pot fi setate

- Discul nu este înregistrat cu sunet sau cu subtitrări în mai multe limbi.
- Setarea sunetului sau a limbilor de subtitrare este interzisă pe disc.

Nu poate afișa unele fișiere de pe dispozitivul USB

- Numărul de foldere sau de fișiere de pe dispozitivul USB a depășit o anumită limită. Acest fenomen nu este o funcționare incorectă.
- Formatele acestor fișiere nu sunt acceptate.

Dispozitivul USB nu este acceptat

- Dispozitivul de stocare USB este incompatibil cu player-ul. Încercați un altul.

Cronometrul nu funcționează

- Setați ceasul corect.
- Porniți cronometrul.

Setare ceas/cronometru ștersă

- Alimentarea a fost întreruptă sau cablul de alimentare a fost deconectat.
- Resetați ceasul/cronometrul.

11 Notă

Notă despre drepturile de autor



Be responsible
Respect copyrights

Acest articol încorporează tehnologia de protecție împotriva copierii protejată de patente S.U.A. și alte drepturi de proprietate intelectuală ale Rovi Corporation. Ingineria inversă sau dezasamblarea sunt interzise.

Notă privind mărcile comerciale



Produs sub licența Dolby Laboratories. Dolby și simbolul D dublu sunt mărci comerciale ale Dolby Laboratories.



'DVD Video' este marcă comercială a DVD Format/Logo Licensing Corporation.



DESPRE DIVX VIDEO: DivX® este un format video digital creat de DivX, Inc. Acesta este un dispozitiv oficial DivX Certified® care redă conținut video DivX. Vizitați divx.com pentru informații suplimentare și aplicații software pentru convertirea fișierelor în format video DivX.

DESPRE DIVX VIDEO-ON-DEMAND:

Acest dispozitiv DivX Certified® trebuie să fie înregistrat pentru a reda filme DivX Video-on-Demand (VOD) achiziționate. Pentru a obține

codul dvs. de înregistrare, localizați secțiunea DivX VOD din meniul de configurare a dispozitivului dvs. Vizitați vod.divx.com pentru mai multe informații privind finalizarea înregistrării.

DivX®, DivX Certified® și siglele asociate sunt mărci comerciale ale DivX, Inc. și sunt utilizate sub licență.

DivX Certified® pentru a reda materiale video DivX, inclusiv conținut premium.

